

Ogłoszenie nr 510000990-N-2020 z dnia 03-01-2020 r.

**Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich: Świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego (I część zamówienia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego (II część zamówienia) dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska – Słowacja 2014-2020.**

## **OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA - Usługi**

**Zamieszczanie ogłoszenia:**

obowiązkowe

**Ogłoszenie dotyczy:**

zamówienia publicznego

**Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej**  
tak

Nazwa projektu lub programu

Program Współpracy INTERREG V-A Polska –Słowacja 2014-2020

**Zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:**

tak

Numer ogłoszenia: 631903-N-2019

**Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych:**

tak

Numer ogłoszenia: 540274853-N-2019

## **SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

### **I. 1) NAZWA I ADRES:**

Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich, Krajowy numer identyfikacyjny 14168145600000, ul. Domaniewska 39 a, 02-672 Warszawa, woj. mazowieckie, państwo Polska, tel. 22 3783100, 22 3783111, e-mail przetargi@cpe.gov.pl, anna.zapala@cpe.gov.pl, faks 22 2019725.

Adres strony internetowej (url): [www.cpe.gov.pl](http://www.cpe.gov.pl)

Adres profilu nabywcy: [www.cpe.gov.pl](http://www.cpe.gov.pl)

### **I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:**

Podmiot prawa publicznego

## **SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

### **II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:**

Świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego (I część zamówienia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego (II część zamówienia) dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska –Słowacja 2014-2020.

**Numer referencyjny (jeżeli dotyczy):**

WA.263.82.2019.KR

### **II.2) Rodzaj zamówienia:**

Usługi

**II.3) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań ) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego (I część zamówienia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego (II część zamówienia) dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska –Słowacja 2014-2020.

**II.4) Informacja o częściach zamówienia:**

**Zamówienie było podzielone na części:**

tak

**II.5) Główny Kod CPV: 79540000-1**

**Dodatkowe kody CPV: 79530000-8, 32340000-8, 32232000-8**

**SEKCJA III: PROCEDURA**

**III.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

Przetarg nieograniczony

**III.2) Ogłoszenie dotyczy zakończenia dynamicznego systemu zakupów**

nie

**III.3) Informacje dodatkowe:**

**SEKCJA IV: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

**CZĘŚĆ NR: 1**

**NAZWA:** świadczenie usług tłumaczenia ustnego (symultanicznego i konsekutywnego), pisemnego (wraz z tłumaczeniem przysięgłym, z uwierzytelnieniem tłumaczenia z języka obcego na język polski albo z języka polskiego na język obcy lub sporządzenie poświadczanego odpisu albo kopii tłumaczenia)

Postępowanie / część zostało unieważnione

tak

Należy podać podstawę i przyczynę unieważnienia postępowania:

I. Działając na podstawie art. 92 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający zawiadamia o unieważnieniu części I przedmiotowego postępowania na zasadzie art. 93 ust.1 pkt 4 ww. ustawy, bowiem cena złożonej oferty znacząco przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierzył przeznaczyć na realizację zamówienia, a Zamawiający nie może zwiększyć tej kwoty do ceny złożonej oferty. Cena oferty najkorzystniejszej wynosi 593.352,00 zł brutto, tymczasem Zamawiający przewidział na realizację przedmiotu zamówienia kwotę 370.000,00 zł brutto.

**CZĘŚĆ NR: 2**

**NAZWA:** wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego

Postępowanie / część zostało unieważnione

tak

Należy podać podstawę i przyczynę unieważnienia postępowania:

I. Działając na podstawie art. 92 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający zawiadamia o unieważnieniu części II przedmiotowego postępowania na zasadzie art. 93 ust.1 pkt 4 ww. ustawy, bowiem cena złożonej oferty znacząco przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierzył przeznaczyć na realizację zamówienia, a Zamawiający nie może zwiększyć tej kwoty do ceny złożonej oferty. Cena oferty najkorzystniejszej wynosi 5.166,00 zł, tymczasem Zamawiający przewidział na realizację przedmiotu zamówienia kwotę 20.000,00 zł i zaplanował w tym budżecie zapewnić obsługę co najmniej 6 spotkań .

**IV.9) UZASADNIENIE UDZIELENIA ZAMÓWIENIA W TRYBIE NEGOCJACJI BEZ OGŁOSZENIA, ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI ALBO ZAPYTANIA O CENĘ**

#### **IV.9.1) Podstawa prawna**

Postępowanie prowadzone jest w trybie na podstawie art. ustawy Pzp.

#### **IV.9.2) Uzasadnienie wyboru trybu**

Należy podać uzasadnienie faktyczne i prawne wyboru trybu oraz wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia jest zgodne z przepisami.